

Vấn án Cố c Khai Lai : Tham nhũng và m&#uđ&# chính tr&#



*Bà Cố c Khai Lai đ&# c đ&# n g&# i ra tòa án H&# p Ph&#, t&# nh An Huy ngày 20/08/2012.
REUTERS/CCTV*

Th&#i s&# châu Á h&#u nh&# là ch&# đ&# chính trên các trang qu&# c t&# các báo Pháp s&# ra hôm nay. Trong đó, tâm đ&#m là v&# t&# pháp Trung Qu&# c tuyên án t&# hình treo bà Cố c Khai Lai, v&# ông B&# c Hy Lai, Bí th&# Thành &# y Trùng Khánh v&# t&# i m&#u sát tham v&# n ng&# i Anh, ông Neil Heywood.

Hầu hết các báo Pháp nhìn nhận rằng đầu đó trong vụ xôn xao này còn có bóng dáng của « tham nhũng » và « đấu tranh bè phái ».

Các điểm nổi xung quanh bản án

Báo Le Monde nhìn nhận « Tội Trung Quốc, bản án dành cho Cố vấn Khai Lai không làm sáng tỏ tất cả các điểm nổi », đây cũng là tựa đề của bài viết.

Tờ báo ghi lại các nghi vấn của một số luật gia và chuyên gia phân tích Trung Quốc về những điểm nổi còn mù mờ xung quanh phiên xử. Chẳng hạn như, tội sao Bị cáo Qua Qua không được thi giám việc chính quyền Anh quốc nêu như bản đề dĩa, vì như vậy bà Cố vấn Khai Lai sẽ gây án.

Theo các luật gia, « bản án này không tuân theo luật lệ, bởi vì bà Cố vấn Khai Lai đã lên kế hoạch để đấu cho đến cuối. Đây là một kế giết người, vì vậy không có lý do gì bà ta được giảm án ».

Còn theo bà tổng biên tập tờ Caixin Media, « câu chuyện mờ hy sinh để báo về con khó có thể chấp nhận được. Một khác, cảm giác không bắt buộc phải là những gì thích rõ phần nào sử dụng từng câu của một người quan chức cao cấp trong hàng ngũ lãnh đạo tình hình Trung Khánh ».

Bà còn nhìn nhận điểm « sự tiến bộ trong vụ án đã làm rõ vấn đề tham nhũng ».

Tham nhũng – đấu đá nội bộ qua phiên xử Cố vấn Khai Lai

Về điểm này, L'Humanité cũng có cùng quan điểm, khi cho rằng phiên xử này buộc chính quyền Trung Quốc phải lao vào một cuộc chiến chống tham nhũng không thể ngừng nghỉ, « một số điểm báo có tính sáng còn cho tiến trình cải cách, mở cửa và hiện đại hóa xã hội », theo nhà báo bình của Tân Hoa Xã.

Một khía cạnh khác đã được L'Humanité quan tâm đến qua phiên xử lần này. Theo tờ báo « Phải chăng ông Bức Hy Lai là điểm chốt các cuộc đấu đá nội bộ ? ».

Cái bóng của nhà lãnh đạo ténh Trùng Khánh bao trùm lên toàn bộ phiên xử bà Cố c Khai Lai, đến mức có nhiều tin đến đãi cho rằng phiên xử này minh chứng có sự cạnh tranh ngay trong lòng nội bộ Đảng cộng sản n Trung Quốc.

Còn theo bài viết « Án ténh hình treo cho Cố c Khai Lai » trên tờ Libération, ông Bức Hy Lai, ténh là biều tượng của phong trào « hời sinh cách mạng », qua việc khôi phục lại các bài ca cách mạng truyền thống thời Mao Trạch Đông và đến đến u các chiến đấu ch hùng hời u chứng tham những ngày ténh Trùng Khánh, thì giờ đến phiên ông cũng bu c ténh « tham ô ».

Xét Cố c Khai Lai là để che đậy tai ténh chính tr

Về đề tài này, báo Le Figaro đã dành hơn nguyên trang 5 trên mặt Quốc tế cho ba bài viết.

Trong bài viết thénh nhét đến ténh « Trung Quốc : Bên án che đậy một vụ tai ténh », Le Figaro cho biết, một mặt, bên án đã làm cho dân chúng hài lòng; một khác, nó cũng chén đến c nguy c bùng nổ chiến tranh chính tr thét s ngay trong lòng nội bộ đảng Cộng sản n Trung Quốc.

Ngoài việc thu ténh tình ténh v án, Le Figaro nhén đến nh bên án đưa ra không ch đến gién là có sự thanh trng lén nhau giữa nhng k liên quan bét hénh mà còn là một trong nhng vụ tai ténh chính tr lén nhét của đến nớc Trung Hoa hién đến i.

Về đào thoát của Vénhng Lép Quân, cựu giám đốc sự công an ténh Trùng Khánh vào lãnh sự quán Mỹ ténh Thành Đô hơn tháng hai năm nay đã mang tai về đến cho Bức Hy Lai, vén không đến c đồng đến o đến i thénh a thích vì nhng « chiến đấu ch đến » do ông ta thénh hién và việc quá phô trương trên giời truyền thông.

Các ti t l v v m u sát Neil Heywood đã t o ra m t cái c đ l p tr ng v xì-căng-đan chính tr và t p trung s chú ý c a báo chí vào m t v án hình s .

Gi đây, c u lãnh đ o Trùng Khánh đang đ i Ban k lu t Đ ng xét x , m t ki u xét x kín, khác v i v ông là b đem ra x công khai. Các nhân v t quy n th đang tìm cách x lý s p h n c a viên ch c th t s ng này m t cách b t đ c dĩ, k v n còn là m t trong nh ng ng i đ ng chí c a h .

Tuy nhiên, do ông B c Hy Lai đã duy trì nhi u m i quan h b n bè thân thi t ngay trong lòng n i b Đ ng và nh t là trong lòng Quân đ i Gi i phóng Nhân dân. Do đó, ông H C m Đào, Ch t ch n c, cũng không mu n làm m ch lòng quân đ i. B i l , ông hy v ng s ti p t c dĩ u hành quân đ i thêm hai năm n a nhân k Đ i h i này, dù r ng ông s ph i nh ng chi c gh lãnh đ o Đ ng l i cho T p C n Bình.

C c Khai Lai tr thành ng i ph n c n ph i h g c

Liên quan đ n thân ph n c a bà C c Khai Lai, Le Figaro có bài vi t th hai, mô t chi ti t đ t a « N a nàng tiên cá - n a r ng, C c Khai Lai tr thành ng i ph n c n ph i h g c ».

Theo ông Paul French, tác gi c a nhi u quy n sách v xã h i Trung Qu c, h s cá nhân c a bà không ph i là đi u m i m g i trong l ch s Trung Qu c. Ông nói : « Trong truy n th ng Trung Qu c, luôn t n t i hi n t ng các quý bà bi n thành qu đ ».

Mà ví d đi n hình g n đây nh t chính là Giang Thanh, ng i v góa c a Mao Tr ch Đông, ng i ch u trách nhi m chính c a phong trào Cách m ng Văn hóa.

Le Figaro cho bi t, khác xa v i hình nh m t bà n i tr đ m đang mà ng i ta th ng th y. Bà C c Khai Lai là m t trong nh ng v phu nhân hi m hoi c a các nhà lãnh đ o Trung Qu c ch u núp sau cái bóng c a ng i ch ng đ y quy n uy.

Bà đã l t b  chiếc áo luật gia t  h n m  i năm nay đ  m  r ng đ  ng cho những tham vọng chính tr  của ch ng. Bà cũng muốn theo dõi chuy n học hành c a c u quý t , đ a con đ c nh t c a đ i v  ch ng, s p s a l n đường đi du h c t i m t tr  ng danh tiếng « đ i h c Havard ».

Th  nh ng, bà v n gi  m t chân trong các phi v  kinh doanh, với người b n Anh quốc, Neil Heywood, hay v i kiến trúc s  người Pháp Patrick Devillers, t ng   Đ i Li n trong những năm 1990.

Nh  các vụ mua bán và chuy n nh  ng đ a  c t i Luân Đôn, bà C c đã tạo cho mình một chút gia s n nh , tr  giá kho ng 100 triệu euro, th m ch i là còn h n n a, theo nh  nh t báo Yomiuri.

Trang phục r t theo m t, nh  nh n v i khách m i và gi i tiếng Anh, nh ng C c Khai Lai cũng là m t người ph n  ng đáng s . Bà t  ra c u g t khi có m t bài viết gây nguy hiểm cho m t trong nh ng người b n của bà.

Theo m t nhà báo t ng b  k t án tù 6 năm vì đã dám vi t bài v  s  tham nh ng c a B c Hy Lai và hi n đang s ng t  n n t i Canada, « bà C c Khai Lai bi t điều khi n m i người đ  đ t được chính xác nh ng g i bà ta muốn ».

Dù là nàng tiên cá hay r ng, tính cách c a C c Khai Lai còn ph c t p h n nh  nh ng g i đã được bi t đ n.

T a  n Trung Quốc đã ph c h a chân dung của bà nh  là m t người ph n  ng y u  t, có « v n đ  v  tâm lý ». Le Figaro cho r ng, có   cũng nên nghĩ đ n nh ng đau kh  mà bà đã g nh ch u t  th i th   u.

Xuất thân là m t « công n  ng đ  », con gái của m t v  t  ng trong Qu n đ i giải phóng Nhân dân, lúc 7 tuổi, bà C c đã ch ng kiến c nh cha mà mình bị ném vào lao ng c và b n người ch  b  đ a đi tr i c i t o trong thời kỳ Cách mạng văn hóa.

Làm đồ nghề đồ sinh sống, thợ ngói bán thịt, chủ đàn luyt và công nhân xây dựng, bà sống lây lất cho đến khi đổ xô vào hàng ngũ nghệ thuật thanh niên có bằng luật học đầu tiên vào năm 1980.

Le Figaro kể chuyện, dĩ nhiên quá khứ đó đã dạy cho bà Cécile hiểu rõ nghệ thuật sống nhanh chóng cũng là một thói quen tình.

Một vấn đề làm rõ sự đổi mới của hệ thống

« Một vấn đề làm rõ sự đổi mới của hệ thống » là nhận định và cũng là tựa đề bài viết của bà Cécile Le Figaro.

Theo thông tin viên Arnaud de la Grange, vấn đề Béc Hy Lai không nghệ thuật chút nào trong đồ đạc nào nghệ thuật dân tộc vì các truy quét và sách hóa hàng ngũ Đảng viên đã đổ xô theo hi vọng nhanh chóng, mà nó còn làm cho người nghệ sĩ gia đình và đảng viên ngày càng bế tắc sâu thêm.

Theo Le Figaro, cách xử lý khôn khéo và tài tình chính trị là một điều này chỉ nhằm mục đích để đa các thí nghiệm.

Mặc dù chính quyền đã ra sức khuyến khích và giới hạn việc, nhưng vấn đề Béc Hy Lai cũng đã làm cho các nghệ sĩ căng thẳng theo dõi. Bởi vì, từ rất lâu, đây là một điều đầu tiên, đầu đá bè phái và chuyện « thâm cung bí sử » bị phơi bày thô bạo trước ánh sáng công chúng.

Tác động của vấn đề mạnh mẽ đến người Béc Hy Lai buộc phải phá vỡ, tìm kiếm cho mình một tính hợp pháp bên cạnh quyền chúng cũng như là một bước máy.

Qua việc thanh trừng Béc Hy Lai và trừng phạt Céc Khai Lai, chính quyền Trung Quốc muốn chứng tỏ là ngay cả những nghệ sĩ quy thuận nhất cũng không thể vượt qua các quy định và đạo đức.

Những Le Figaro cho rằng chính quyền Bỉ c Kinh đã thất bại.

Người dân Trung Quốc đã nhận thấy rằng tình trạng không biết trạng phát đã kéo dài từ lâu từ một quốc gia mà ai cũng biết đến.

Cách đi vào hành của phe Bỉ c Hy Lai mang dáng dấp của một tiêu huệ trong cách hành của người dân hiện nay. Gia đình trẻ, vật quá quyền hạn, cách làm giàu, tiến bộ của nước ngoài, tất cả những mặt đó đều như đã được chia đều trong giới quý tộc.

Nếu như Bỉ c Hy Lai và vợ ông ta có thể biết công luật pháp, chính bởi vì chế độ đã không dung thứ cho bất kỳ sự phản đối nào.

Vì c Bỉ c Hy Lai đe dọa hay tấn công các nhà báo và luật sư cũng là chuyển thành tấn công. Người dân Trung Quốc không quên chuyển mặt phản các lãnh đạo Trung Quốc đã khen ngợi chiến dịch chống tội phạm và những kẻ suy đồi ở đó.

Le Figaro nhận xét, với x Bỉ c Hy Lai khó có thể nào gây được cảm tình đối với dân chúng. Nó sẽ còn làm cho mọi người nghĩ rằng giới dân và các lãnh đạo càng thêm sâu thẳm.

Châu Á : Thiên đường cho các sòng bạc ?

Không phải bất cứ lãnh vực nào cũng biến thành hàng loạt kinh tế, ngoài trừ ngành cờ bạc.

Tại châu Âu, các sòng bạc có mức tăng trưởng từ 10% nhưng với tăng trưởng kinh tế (tăng 6%, trong khi tăng trưởng kinh tế đang tiến đến và sẽ 0). Mặc dù vậy, trung tâm của ngành trò chơi may rủi này đang có xu hướng chuyển dịch đến phía châu Á, khiến cho khu vực này trở thành trung tâm sòng bạc hàng đầu trên thế giới, vượt qua một số Hoa Kỳ và Châu Âu trong

năm 2012 này.

Vào chiều này, phòng san kinh tế tại Le Figaro có bài viết giới thiệu thích thú về « Các sòng bạc đặc biệt chuyên về châu Á ».

Các con bạc châu Á tiêu tiền nhàn hạ hơn con bạc Mỹ và châu Âu (mặt tiền ở châu Á chỉ gấp 6 lần mặt tiền ở Mỹ). Họ thích đánh bạc (trò chơi cờ quay, black jack, ném xúc xắc ...) hơn là các máy đánh xu.

Đúng đầu danh sách thiên đường sòng bạc châu Á là Macao, vùng lãnh thổ duy nhất tại Trung Quốc cho phép các hoạt động sòng bạc, là đầu tàu tăng trưởng cho các châu lục với 35 cơ sở. Nhờ biệt chế hấp dẫn hoạt động sòng bạc với mua sắm, Ma Cao trở thành điểm shopping hàng sang, chuyên thu hút các khách hàng Trung Quốc giàu có đến từ các vùng duyên hải. Thu nhập hàng năm của Macao bằng các Las Vegas và Atlantic City gấp 10 lần.

Dĩ nhiên, miếng bánh ngon không thể nào chỉ dành một mình Macao hưởng. Singapore, Philippines và Việt Nam cũng muốn được chia phần. Trong hai năm nay, các quốc gia này đua nhau xây dựng các khu liên hợp sang trọng có các sòng bạc, khách sạn, nhà hàng, trung tâm hội nghị và các hàng cao cấp.

Nếu như các cơ sở sòng bạc vẫn duy trì thế độc tôn của mình, thì các trò đánh bạc qua mạng internet cũng tăng trưởng với tốc độ nhanh, nhất là tại Nhật Bản (do các cơ quan thao và đánh bài qua mạng được chính phủ cho phép) và Hàn Quốc. Trong hai quốc gia này, thu nhập của các ngành sòng bạc tăng 15%/năm nhờ các trò đánh bạc trên các điện thoại thông minh.

Pháp : Giá cả tăng, sinh viên lãnh đòn

« Sinh viên nghèo nhanh gấp hai lần so với bộ phận dân chúng còn lại tại Pháp » là kết luận của báo điều tra về chi phí sinh hoạt do các nghiên cứu đoàn sinh viên Pháp thực hiện.

Một khác, bên đi u tra cũng nêu rõ, trong khi v t giá tăng vù vù, sinh viên v n là nh ng ng i ch u nhi u thi t thòi nh t, đ c h ng ti n b o tr xã h i th p nh t. Đ tài này đ c nh t báo Công giáo La Croix ph n nh i d i tiêu đ « V t giá tăng, sinh viên lãnh đòn n ng »

Theo các nghi p đoàn, chi phí đ t đ là do giá nhà thuê đã tăng lên 3,7% trong năm nay (10,8% t i Paris và 2,3% t i các vùng khác) và do l m phát c các s n ph m th ng dùng nh : th c ph m tăng 3,2% và qu n áo 4%. Ngoài ra, m c l phí nh p h c cũng tăng lên đ n 50% trong vòng 10 năm, trong khi đó, trong cùng th i đi m, m c b o tr xã h i ch tăng có 23%.

Một khác, đi u tra cũng cho th y là ch có kho ng 20% trên t ng s sinh viên là đ c h ng h c b ng đ i h c. Vì là sinh viên, nên h không đ c h ng tr c p th t nghi p và do ch a đ n 25 tu i, h cũng không đ c h ng ti n tr c p xã h i RSA.

H u qu là t i Pháp ngày càng có nhi u sinh viên đi làm h ng l ng.

T l sinh viên này đã tăng v t t 48% vào năm 2006 lên 73% vào năm 2012. « Đi u này đã làm cho r i ro th t b i c a m t sinh viên đi làm h ng l ng cao g p đôi so v i m t sinh viên không đi làm », theo nh i kh ng đ nh c a ng i đ ng đ u m t nghi p đoàn sinh viên.